

T I I J O K S T E I L

Tampereen Karjala-seura ry:n
Tiedotuslehti n:o 58 marraskuu 2022



1

Kotisivu: www.karjalanliitto.fi/tampereenkarjalaseura
S-posti: karjalatampere@gmail.com
Postiosoite: Koulukatu 12, 33200 Tampere
Käyntiosoite: Satamakatu 20, käynti sisäpihan puolelta



Härmälän rantaa, kuva:Seija Ahomäki

SISÄLTÖ

Puheenjohtajan tervehdys	s. 2
Tapahtumia marras-joulukuu 2022	s. 3
Kerhojen alkamiset tammikuu 2023	s. 3
Sähkön säästöä ruoan laitossa	s. 4
Syksyinen sosekeitto	s. 5
Punastunut karjalanpaisti	s. 5
Hyttiälä ja Heimola – alkusyksyn retkipäivä	s. 6
Ystävän kanssa	s. 7
10 + 1 kysymystä ja vastausta	s. 8
Kuvia käsityönäyttelystä ja syyskokouksesta	s. 9
Kerhonvetäjien yhteystiedot	s. 11
Hallituksen jäsenten yhteystiedot	s. 12

Julkaisija: Tampereen Karjala-seura ry

Postiosoite: Koulukatu 12, 33200 Tampere, käyntiosoite: Satamakatu 20

Toimittaja: Auli Simola, p. 050 559 7667, auli.simola@gmail.com

Painopaikka: Tampereen Laserma Oy

Tiedotuslehti ilmestyy 2-3 kertaa vuodessa, jakelu 200 kpl.

Puheenjohtajan tervehdys

Hyvä lukijamme.

Olemme virallisesti siirtyneet syksystä talveen. ”Vanhaan hyvään aikaan” talveen kuului lumi ja pakkanen, joten säiden puolesta tunnelma on syksyinen. Vielä kultaavat keltaiset, jopa vihreät lehdet osaa puita. Myrskytuulet saavat järven kuohumaan. Joinakin aamuina, kuten tänään, pieni pakkanen raikasti ilman ja aurinkoa on näkyvissä ainakin osan päivää. Olemme saaneet nauttia myös kauniista auringon laskuista ja nousuista.

Eilen pidimme seuran syyskokouksen ja mm. laadimme toimintasuunnitelman ensi vuodelle. Siihen sisältyy entisten tuttujen kerhojen, tarinatuokioiden, piirakkatalkoiden, myyjäisten, retkien sekä kevät- ja joulujuhlien hyväksi havaittu jatkumo. Lisäksi saamme toivottavasti aikaiseksi joitakin iltakerhoja sekä myös nuorille tarkoitettun musiikkitapahtuman ja muutakin. Kaikesta tarkemmin uuden vuoden alettua.

Mainittakoon, että vuodelta 2021 Karjalan Liitto palkitsi seuramme kunniakirjalla toisesta sijasta 51.-100 jäsenen seurojen sarjassa. Ensimmäisen sijan sai sisarseuramme Hervannassa. Onnittelumme heille.

Karjalan liiton vuoden 2023 teema on ”Visuaaliset taiteet osana karjalaista kulttuuriperintöä”. Siitäkin tarkemmin vuoden alettua, mutta syksyn pimeinä iltoina voi jo mietiskellä, mikä sija on ollut elämäsi varrella kuvataiteella, kuvanveistolla tai arkkitehtuurilla.

Tämän vuoden puolella meillä on vielä mukavaa yhdessäoloa, johon toivon Sinunkin liittyvän.

Sana marras tarkoittaa suomen kielessä kuolemaan liittyviä ilmiöitä ja ennusmerkkejä ja marraskuussahan vietämme pyhäinpäivää, jolloin eritoten muistelemme ajassa edesmenneitä läheisiämme.

Tuon synkeähkön sanan jälkeen tulee joulukuu, johon liittyy vastaavasti paljon iloa. Niinpä haluan toivottaa Sinulle lukijani voimia ja oikein hyvää vuoden loppua ja toivon, että mahdollisimman runsaslukaisesti tapaamme vielä. Nauttikaamme elämämme jokaisesta päivästä, pienistäkin iloista.

pj. Seija

Tampereen Karjala-seuran tapahtumia marras-joulukuussa 2022

Kerhot jatkavat entiseen tapaan:

murrekerho: torstai 01.12. klo 17.00, puurojuhla tiistaina 13.12.

miesten kerho: parillisen viikon tiistaina klo 13.00, vuoden viimeinen 13.12.
kerhojen puurojuhlan merkeissä kerhohuoneella

naisten kerho: parillisen viikon keskiviikkona klo 12, paitsi vuoden viimeinen tiistaina 13.12. klo 13 yhteisessä puurojuhlassa

käsityökerho: torstaisin klo 13.00, vuoden viimeinen 15.12. (huom. puurojuhla tiistaina 13.12.)

Käsityönäyttely jatkuu Senioritalo Vaskikodeilla torstaihin 24.11. asti.

Puurojuhla 13.12. klo 13, kaikille tarkoitettu

Lauantaina 19.11. klo 12.00 Karjala-seurojen Tampereen piirin syyskokous Kangasalan Äijälässä.

Perjantaina 02.12. klo 9.00 alkaen piirakkatalkoot kerhohuoneella (tervetuloa uudetkin leipojat mukaan)

Lauantaina 03.12. klo 11.00 -13.00 Joulumyyjäiset kerhohuoneella.

Tiistaina 06.12. klo 12.00 Seppeleenlaskutilaisuus Kalevankankaan sankarihautausmaalla (seuraa ohjelman tarkennus muilla tiedotuskanavilla)

Sunnuntaina 11.12. klo 14.00 **Joulujuhla** Svenska Klubbenilla, Otavalankatu 9 Jouluaateria 35,00 €. Maksetaan paikan päällä.

Ilmoittautuminen 01.12.2022 mennessä Riitta Kymäläinen,
puh. 044-558 8928 tai Antti Kymäläinen puh. 040-506 8320

Kerhojen alkamiset tammikuussa 2023:

murrekerho torstaina 05.01. klo 17.00

miesten kerho tiistaina 10.01. klo 13.00

naisten kerho keskiviikkona 11.01. klo 12.00

käsityökerho torstaina 12.01. klo 13.00

Kerhotoiminta, kaikki kerhot kokoontuvat Tampereen Karjala-seura ry:n tilassa Koulukatu 12, jollei muuta ilmoiteta. Kerhoissa kuulet, onko kerhonvetäjä suunnitellut muuta kokoontumispaikkaa.

Muutokset mahdollisia

Seuraa ilmoittelua seuran Facebook-sivulla ja Aamulehden menopalstalla. Ota yhteys kerhojen vetäjiin tai hallituksen jäseniin missä tahansa asiassa. Yhteystiedot sivulla 15.

Sähkön säästöä ruoan laitossa

Tulevan talven ja sähkön säästön muodossa myös mikrossa ja pannulla voi valmistaa muutamia ruokia uunin sijaan. Uuni vie jonkun verran enemmän sähköä, koska uunia tarvitsee esilämmittää.

Kinkkukiusaus mikrossa (3 annosta)

500g peruna-sipuli sekoitusta
150 g keittokinkkua, leikkeleitä tai kinkkusuikaleita
1/2 (250 g) pkt koskenlaskija viherpippurijuustoa
2 dl ruokakermaa
(tuoretta yrttiä)

Sekoita peruna-sipulisekoitus, pieniksi paloiksi leikattu kinkku ja paloitetu sulatejuusto (n. 1X1cm). Laita kerroksittain mikron kestävään vuokaan, viimeisenä peruna-sipulisekoitusta. Valuta kerma päälle. Mikro täydellä teholla 800w, mikrokuvun alla 12 minuuttia. Sekoita ja anna jäähtyä vielä kuvun alla 5-10 minuuttia.

Kaura-omenapaistos pannulla

500 g omenia
1 tl lusikallinen kanelia
2 dl fariinisokeria
2 dl kaurahiutaleita
50 g voita

Lisäksi vaniljajäätellö/vaniljakastiketta



1. Pese omenat ja kuori ne (kotimaisia ei tarvitse kuoria) Leikkaa omenat lohkoiksi.
 2. Sekoita kulhossa omenat ja kaneli. Lisää fariinisokeri ja kaurahiutaleet.
 3. Kuumenna paistinpannu kuumaksi, sulata voi. Lisää kaurahiutale-omenaseos ja paista keskilämmöllä välillä käännettäen n. 10 minuuttia.
 4. Nauti omenapaistos lämpimänä jäätelön kera.
- Jos haluat rapeamman, lisää kaurahiutale-omenaseoksen joukkoon 1/2 dl vehnäjauhoja ennen paistoa.

Hapankaali-perunakeitto (4 annosta)

1 purjo (400 g)
600 g jauhoisia perunoita
2 rkl öljyä
400 g hapankaalia
1 l vettä
3 rkl kasvisfondia
1 prk (2 dl) kaurakasvisrasvasekoitetta 16 %
1 rkl vaahterasiirappia
Päälle
1 dl hasselpähkinöitä
tuoretta tilliä

Valmistus 30-60 minuuttia

1. Halkaise, pese ja viipaloi purjo. Pese ja kuori perunat ja leikkaa muutamaan osaan. Kuumenna öljy kattilassa ja kuullota purjoa, kunnes se hieman pehmenee. Lisää perunat ja hapankaali (jätä halutessasi n.1/2 dl hapankaalia sivuun koristelua varten) ja kuullota vielä pari minuuttia. Lisää vesi ja kasvisfondi ja kuumenna kiehuvaaksi. Keitä n.20 minuuttia tai kunnes perunat ovat kypsiä ja kaali on pehmennyt.
2. Lisää kasvisrasvasekoite ja vaahterasiirappi ja soseuta sauvasekoittimella. Kuumenna keitto kiehuvaaksi.
3. Koristele keitto hapankaalilla ja paahdetuilla ja rouhituilla hasselpähkinöillä sekä tuoreella tillisilpulla.

Terveisin Irma

Punastunut karjalanpaisti

Atrian nettisivulta (www.atria.fi) löytyi ohje todella erilaiseen karjalanpaistiin.

Punajuuri ja punaviini olivat pääosassa tämän paistin raaka-aineissa suppilovahveroiden ja Karjalanpaistilihojen sekä mausteiden lisäksi.

Uteliaisuutemme äidin kanssa kävi sietämättömäksi, joten olihan tätä kokeiltava.

Oikeaan Karjalanpaistiin tottuneena, tällä versiolla ei ollut mielestämme mitään tekemistä aidon Karjalanpaistin kanssa. Ei mennyt niinsanotusti jatkoon tämä paisti.

Auli

Hyytiälä ja Heimola – alkusyksyn retkipäivä

Suuntana oli Juupajoki, metsään mentiin, suunnistustaitoja tarvittiin. Tutustuttiin Hyytiälään, Helsingin yliopiston metsäasemalle. Innostuneen oppaan metsänhoitaja, maisteri Jouko Kostamon johdolla kuljimme metsään tehdyn tiedepolun kohteissa. Paljon uutta tietoa saatiin tai vanha tieto sai vahvistusta. Mikä onkaan metsän suuri merkitys kaikelle elämälle, nimenomaan hoidetun metsän kasvukyky ja vaikutus ilmastoon. Kostamo kertoi Yhdysvaltain rahoittavan tutkimuksia. Erityisesti Smear II-mittausasema on arvossaan, se tutkii metsän ekosysteemin ja ilmakehän vuorovaikutusta.

Polun varrella muisteltiin metsätöitä ja puolukanpoimintaa. – Sain ensimmäisen tilin, kun olin parkitsemassa nelimetrisiä kuusipöllejä isän kanssa. Se oli vuonna 1945 Uuraisilla, edellisenä vuonna olin aloittanut kansakoulun, muisteli Veijo Sinkkonen. Metsäkierroksen jälkeen saimme toivotun kahvipaussin luonnon helmassa. Tutkimuslaitoksen johtaja Antti Uotila tuli joukkoomme kertoen metsäaseman useista tutkimuksista, kansainvälisestä tietojen vaihdosta, konferensseista. Metsänhoitajaopiskelevat tulevat Hyytiälään käytännön opintoihin ensimmäisen yliopistovuoden jälkeen.

Hyytiälän alueella oli kaksi koskettavaa muistomerkkiä. Pasurinkankaalta Viipurin läheltä on tuotu panssarieste, johon on uurrettu metsäylioppilaiden logo. Paljastustilaisuudessa Jorma Hynninen oli laulanut Impivaaran, komean perinnetalon, parvekkeelta. Toinen muistomerkki oli talvi- ja jatkosodassa kaatuneiden metsänhoitajien patsas. Heitä kaatui kaikista ammattikunnista eniten, koska he olivat suunnistustaitojensa takia usein joukkueenjohtajin



Kuva: Riitta Kymäläinen

Heimotalo Heimola

Mutkaisen tien varrelta löytyi Heimolan komea talo, entinen kansakoulu, jonka Juupajoen Karjalaseura oli ostanut jäsenten henkilökohtaisin lainan takauksin 1972. Juupajoella asuu etenkin Valkjärven evakkoväkeä sekä sakkolalaisia. Puheenjohtaja Taru Iivonen kertoi talon historiasta, omaa rantaa on 300 metriä ja rantasauna on suosittu. Partiolaiset ja muut kesäleiriläiset tuovat tuloa seuralle, taloa vuokrataan juhliin. Katto pitäisi korjata, josko Museoviraston seurojentalorahasto tukisi hanketta, oma keräyslupakin seuralla on. Henry Rönndahl kertoi Karjalan Liiton kokouskuulumisia. Huolta on paljon, Karjalalehden lopetus, kiinteistöasiat, onneksi Rauman kesäjuhlat jäivät plussan puolelle. Kesällä 2024 ovat seuraavat kesäjuhlat, paikka ei vielä tiedossa.

Piirin järjestämällä retkellä Heimolaan osallistujia hellittiin hyvillä tarjoiluilla: voileipäkakkua, salaattia ja etenkin grillimakkaroita. Sirkka-Liisa Oikari kyseli väeltä arvoituksia ja sanoja selitettiin. Väkeä oli enemmän kuin oli odotettu, arviolta 50 henkeä. Tuttavat tapasivat ja mieli oli hyvä. **-Helka Eeva-Korpela-**



Kuva: Riitta Kymäläinen

Ystävän kanssa

Oltuani vuonna 2018 Turkissa noin 7kk:n ajan, tulin miettineeksi kuinka paljon sainkaan apuja ystäviltäni (niin suomalaisilta kuin turkkilaisilta). Olin vieraassa maassa, vieraassa kulttuurissa ja itselle vieras kieli, elämä olisi saattanut olla paljon hankalampaa ilman auttavia ystäviä. Mietin myös niitä ulkomaalaisia henkilöitä,

jotka tulevat Suomeen omista eri lähtökohdistaan. Olen pohtinut tätä aiemminkin. Mietin myös, kuinka aikanaan Karjalasta lähteneet asettuivat Suomen eri kaupunkeihin ja millä tavoin heidät otettiin vastaan. Ulkomailta Suomeen tulleet maahanmuuttajat saavat nykyään apua jokapäiväiseen arkeen. Virastoissa, pankeissa jopa kaupassa asiointi saattaa olla todella hankalaa. Ajattelin Turkissa ollessani, kuinka paljon on muuttunut Suomessakin avun saanti. Ja nyt itselläni on mahdollisuus antaa sitä arkista apua toiselle.

Ilmoittauduin Mannerheimin lastensuojeluliiton (MLL) kautta ystäväksi maahanmuuttajanaishenkelelle. Laitoin sähköpostia, jossa kerroin itsestäni. Minuun otettiin yhteyttä ja sovittiin aika keskusteluun. Ja nyt odotan, koska saan oman ystävän naisesta, jota saan auttaa sopeutumaan Suomeen, tehdä niitä samoja arkisia asioita, mitä teen muidenkin ystävieni kanssa. Toinen toistaan auttaen tarvittaessa. Jännittävää, innostavaa. MLL järjestää myös koulutuksia tukihenkilöille sekä yhteisiä tapaamisia muiden kanssa. MLL ei jätä yksin ystävyksiä, vaan on mukana alun tutustumisen jälkeen tarvittaessa. Tampereella on paljon eri ikäisiä ulkomaalaisia naisia, jotka ovat ilman suomalaista ystävää.- **Auli** -

10 + 1 kysymystä ja vastausta

Kysymykset ovat Paperiliiton lehdestä nro 08/2022, ne eivät liity karjalaisuuteen eivätkä muuten paperiinkaan, lukuunottamatta yhtä kysymystä, ovat sellaista yleis-/nippelitietoa.

1. Mikä on rap-taiteilija Redraman oikea nimi?
2. Minkä lajin MM-kultamitalisti on Satu Eerola?
3. Kuinka usein Suomessa pidetään seurakuntavaalit?
4. Mikä on muratti?
5. Kuinka monta erää pelataan aikuisten koripallo-ottelussa?
6. Mihin kaupunkiin Metsä Board suunnittelee kartonkitehtaan rakentamista?
7. Minä vuonna oli ns. Prahan kevät?
8. Minä vuonna Suomen väkiluku ylitti 4 miljoonaa?
9. Kuka lauloi levyllä Punaisesta planeetasta?
10. Kuinka paljon suomalainen syö lihaa vuodessa?
11. Missä kaupungissa pidetään vuoden 2024 Karjalaiset kesäjuhlat?

10 + 1 vastausta

1. Lasse Mellberg 2. Kädenväännön 3. joka neljäs vuosi 4. eräs köynnöskasvi
5. neljä 10 minuutin erää 6. Kaskisiin 7. vuonna 1968 8. vuonna 1950
9. Tuomari Nurmio 10. 80 kiloa 11. Kesäjuhlakaupunkia ei ole vielä kerrottu, voimme vain arvailla.



Käsityökerholaisten tekemiä etupisto- ja ristipistokirjontöitä.

Kuva: Seija Ahomäki

Sotien aikaan Karjalassa tehtyjä sekä seuran jäsenten tekemiä tuohi-, kataja- ja puutöitä.

Kuva: Seija Ahomäki





Anelma Sintosen
tekemä kaunis
joulukortti.

Kuva: Auli Simola

Syyskokouksesta kuvia

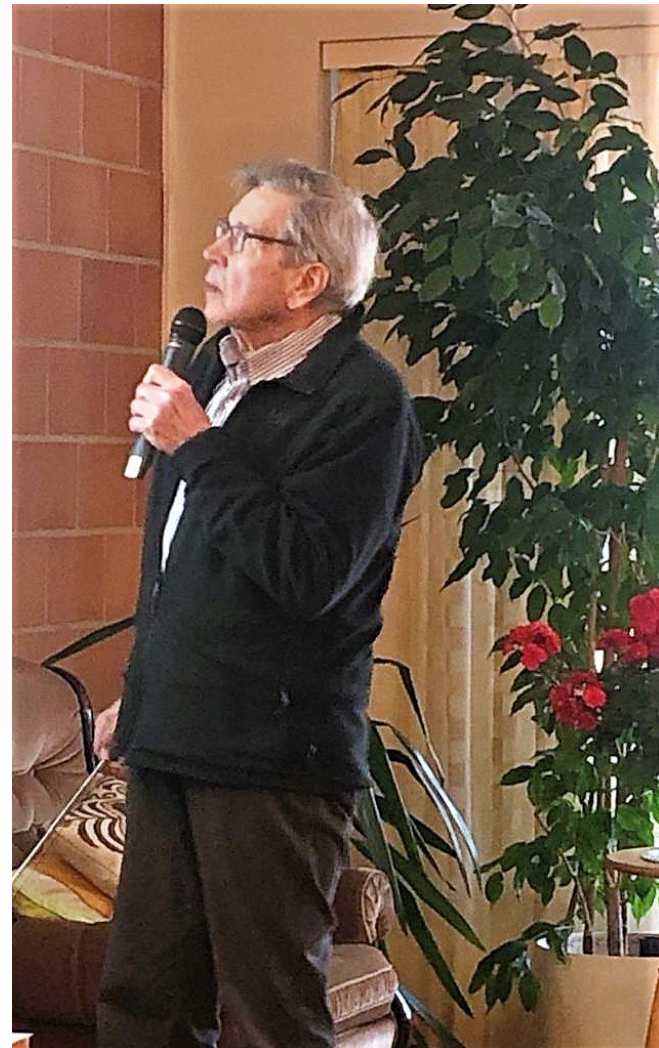
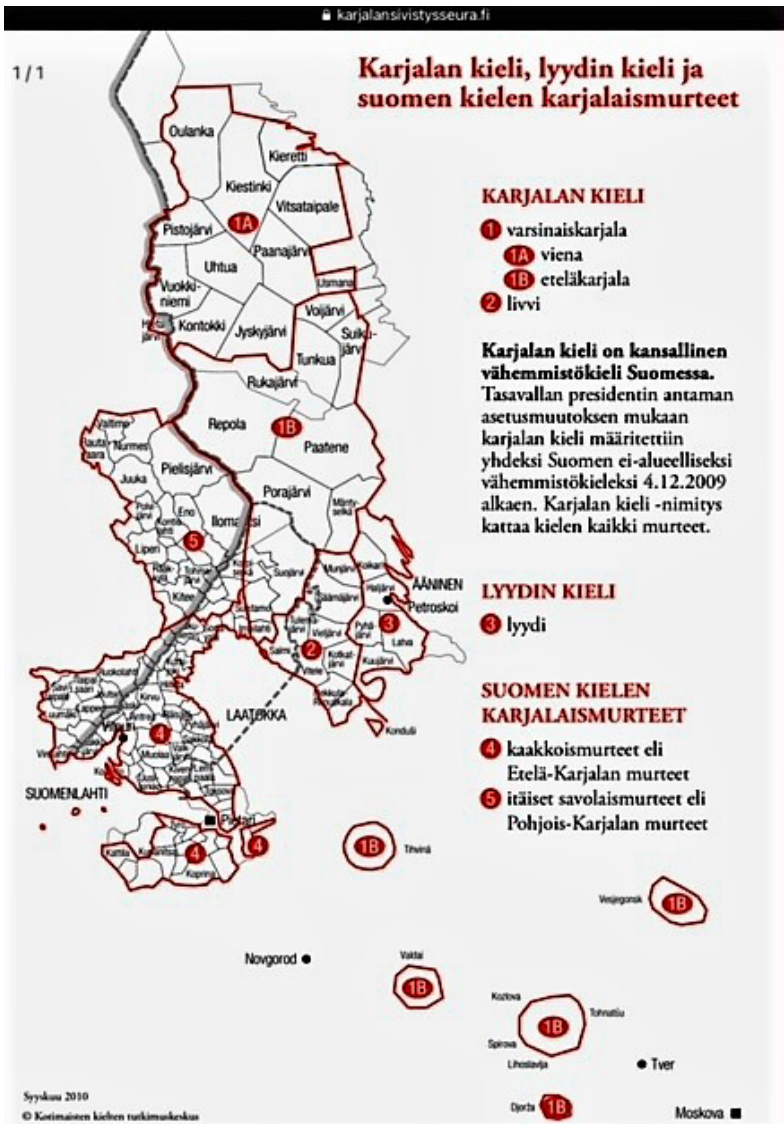
Syyskokouksen lopuksi muistettiin kukkkakimpuin 90-vuotta täyttäneitä seuramme jäseniä.

Kuvassa vasemmalta:
Raimo Nuutinen, Veikko Sarvi ja
Leila Tuominen.

Vuosia täyttivät myös kokouksesta poissa olleet Anna-Liisa Lilja ja Helinä Saarinen.

Kuva: Riitta Kymäläinen





Kuva: Riitta Kymäläinen

Syyskokouksen jälkeen tarinatuokiossa Tapio Nikkari kertoi Karjalan kielestä ja murteista.

Karttakuva on netistä
www.karjalansivistysseura.fi

Kerhojen vetäjien yhteystiedot:

Naisten kerho, Riitta Kymäläinen p. 044 558 8928, riitta.kymalainen@saunalahti.fi

Alli Stenholm p. 040 739 6069, alli.stenholm@kolumbus.fi

Miesten kerho, Jorma Lind p. 050 355 7023, jorma.lind@gmail.com

Käsityökerho, Anja Hakonen p. 040 704 2935, hakonenanja@gmail.com

Murrekerho, Ritva Laaksonen p. 040 835 0502, laaksonenr4@gmail.com

Tampereen Karjala-seuran hallitus 2022

Puh.joht. Seija Ahomäki	Vihurinkatu 4 A 42, 33900 Tampere puh. 040-847 1216, seijamaria@gmail.com
Vpj. Antti Kymäläinen	Karikekatu 1 J 28, 33820 Tampere puh. 040-506 8320, antti.kymalainen@saunalahti.fi
Siht. Riitta Kymäläinen	Karikekatu 1 J 28, 33820 Tampere puh. 044-558 8928, riitta.kymalainen@saunalahti.fi
Rah.hoit. Jorma Lind	Voimakatu 9 B 43, 33100 Tampere puh. 050-355 7023 jorma.lind@gmail.com
Sirkku Arminen	Raholankatu 5 D 35, 33300 Tampere puh. 040-828 6955, sirkkuarminen@gmail.com
Anja Hakonen	Kalkun viertotie 3 A 6, 33330 Tampere puh. 040-704 2935, hakonenanja@gmail.com
Antti Viitala	Pihlajakatu 10, 33900 Tampere puh. 0400-949 945, antti.h.viitala@hotmail.com
Eila Inkiläinen	Hämeenpuisto 11 B 31, 33210 Tampere puh. 040-524 1959, eila.inkilainen@kolumbus.fi
Heidi Koivikko	Hallituskatu 9 B 24, 33200 Tampere puh. 040-513 9350, heidinviestit@gmail.com

Seuraava Tiijoks Teil lehti ilmestyy alkuvuonna 2023

